

REDAKSJONELT/EDITORIAL

Olympics with a «green» profile?

Project Environment – Friendly Olympics, Kåre Olerud speaking, good morning.

Good morning. I am calling from the editorial offices of STEIN. Why haven't you done anything to take care of the minerals in the Olympic mountain cave ice rink in Gjøvik?

The minerals...??

Yes, unknown quantities of valuable crystals and minerals have been lost during the construction work.

Why didn't anyone tell us? The environmental work related to the 1994 Olympics is based on cooperation and mutual trust. We rely on information from people who observe and care in every field we are involved. Where have the amateur or professional geologists and mineralogists been?

This was the opening of our first conversation with Kåre Olerud, press spokesman of Project Environment – Friendly Olympics (PEFO), part of Norwegian Society for the Conservation of Nature (NNV). Later we had more interesting talks with him and others, resulting in a separate up – date on environment and the Olympic Games elsewhere in this issue. But back to the lost treasures of the cave hall.

Admittedly PEFO's question puts the ball back in our court. Where have we been? Who should be closer to keeping an eye on potentially interesting construction work than our own members? Fortunately some very valuable pieces were saved by local collectors. Nevertheless we need to build up a more systematic monitoring practice. Here lies the challenge of our organisation, and the editor of STEIN promises to come back to this very soon.

OL med «grønn» profil?

Prosjekt Miljøvennlig OL, Kåre Olerud, god morgen!

– God morgen! Dette er fra redaksjonen i STEIN. Hvorfor i all verden har dere ikke foretatt dere noe for å redde mineralene i fjellhallen på Gjøvik?

Mineralene...??

Ja. Nå kan vi bare gjette oss til hvilke mengder verdifulle stuffer som har gått tapt under anleggsarbeidene! *Miljøinnsatsen i OL '94 bygger på samarbeid og gjensidig tillit. Med bare to ansatte er vi helt avhengige av tips og informasjon fra folk som observerer og engasjerer seg. Hvorfor har ingen sagt noe til oss Hvor har geologene og mineralogene vært i denne saken – både dere amatører og de profesjonelle?*

Slik startet vår første telefonsamtale med Kåre Olerud, informasjonsleder i Naturvernforbundets Prosjekt Miljøvennlig OL (PMOL). Seinere har vi hatt flere spennende samtaler med han og andre. Dette resulterte i en egen artikkel om OL's miljøprofil på annet sted i dette nummeret. Men til utgangspunktet: De tapte stoffene fra fjellhallen. Vi må bare innrømme at PMOL's spørsmål sendte ballen tilbake på vår banehalvdel. Hvor har vi vært? Hvem skulle være nærmere til å holde øye med spennende anleggsvirksomhet enn oss sjøl? Nærmest ved et lykkelig tilfelle tok lokale mineralsamlere vare på noen verdifulle stuffer fra fjellhallen. Men vi kan jo ikke basere oss på tilfeldigheter. Det må bygges opp et frivillig system for overvåking av slik anleggsvirksomhet. Her ligger utfordringen for vår organisasjon – gjerne i samarbeid med Naturvernforbundet, som mange av oss steinfrelste og friluftsinteresserte også er medlemmer av. Redaksjonen lover å ta opp denne utfordringen ved første korsvei.